

**Streszczenie decyzji Komisji**  
**z dnia 27 listopada 2013 r.**  
**dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 101 TFUE**  
**(Sprawa AT.39633 – Krewetki)**  
*(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8286)*  
**(Jedynie teksty w języku niderlandzkim i niemieckim są autentyczne)**  
*(2014/C 453/08)*

*Dnia 27 listopada 2013 r. Komisja przyjęła decyzję dotyczącą postępowania na podstawie art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zgodnie z przepisami art. 30 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003<sup>(1)</sup> Komisja niniejszym podaje do wiadomości nazwy stron oraz zasadniczą treść decyzji, wraz z informacjami na temat wszelkich nałożonych kar, uwzględniając jednak uzasadnione prawo przedsiębiorstw do ochrony ich tajemnicy handlowej. Pełen tekst omawianej decyzji w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności dostępny jest na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji pod adresem: <http://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/>*

#### WPROWADZENIE

- (1) Decyzja nakłada grzywny na cztery przedsiębiorstwa handlowe prowadzące sprzedaż krewetek z Morza Północnego (Heiploeg, Klaas Puul i Kok Seafood z Niderlandów oraz Stührk z Niemiec) za naruszenie przepisów art. 101 TFUE.
- (2) W okresie od czerwca 2000 r. do stycznia 2009 r. Heiploeg i Klaas Puul uczestniczyły w porozumieniu dotyczącym ustalania cen i wielkości sprzedaży krewetek z Morza Północnego w UE, a w szczególności w Belgii, Francji, Niemczech i Niderlandach. Kok Seafood uczestniczył co najmniej od lutego 2005 r., zaś Stührk był zaangażowany w ustalanie cen w Niemczech w okresie od marca 2003 r. do listopada 2007 r.

#### PROCEDURA

- (3) Postępowanie wszczęto na podstawie wniosku o zwolnienie z grzywny złożonego przez przedsiębiorstwo Klaas Puul. Komisja zebrała dalszy materiał dowodowy podczas kontroli, które przeprowadzono w Belgii, Niderlandach, Niemczech i Danii w marcu 2009 r. Ponadto Komisja wysłała szereg wniosków o udzielenie informacji do wszystkich przedsiębiorstw uczestniczących w tych porozumieniach antykonkurencyjnych.
- (4) Pisemne zgłoszenie zastrzeżeń zostało wydane dnia 12 lipca 2012 r., po tym jak wszystkie przedsiębiorstwa, których sprawa dotyczy, otrzymały możliwość dostępu do akt sprawy oraz możliwość obrony wobec wstępnego stanowiska Komisji na piśmie oraz podczas składania ustnych wyjaśnień na spotkaniu wyjaśniającym, które odbyło się w dniu 7 lutego 2013 r.
- (5) Na posiedzeniach w dniach 14 i 25 listopada 2013 r. Komitet Doradczy ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących wydał przychylną opinię, urzędnik przeprowadzający spotkanie wyjaśniające sporządził w dniu 25 listopada 2013 r. swoje sprawozdanie końcowe, zaś w dniu 27 listopada 2013 r. Komisja przyjęła przedmiotową decyzję.

#### KRÓTKI OPIS NARUSZENIA

- (6) Decyzja dotyczy pojedynczego i ciągłego naruszenia art. 101 TFUE. Naruszenie polegało na ustalaniu cen, podziale rynku i wymianie wrażliwych informacji handlowych między przedsiębiorstwami handlowymi prowadzącymi sprzedaż krewetek z Morza Północnego.
- (7) Porozumienia i uzgodnione praktyki stanowiły część ogólnego planu, który określał kierunki działania jego uczestników na rynku i ograniczał ich indywidualne zachowania handlowe w celu realizowania jednakowego celu antykonkurencyjnego i jednolitego celu gospodarczego polegającego na wspólnym wywieraniu wpływu na poziom cen krewetek z Morza Północnego, ograniczaniu konkurencji i stabilizowaniu rynku.
- (8) Celem wszystkich uczestników było osiągnięcie wzrostu lub co najmniej stabilizacji cen sprzedaży krewetek z Morza Północnego na rynku niższego szczebla poprzez koordynację ofert cenowych kierowanych do klientów. Do realizacji tego celu wykorzystano ustalanie cen odniesienia, rozszerzone tam, gdzie to konieczne, o pomocnicze działania o charakterze zmywy, dotyczące czy to cen zakupu, podziału rynku i klientów, czy to konkretnych działań skierowanych do potencjalnych konkurentów. Te pomocnicze uzgodnienia dodatkowo ograniczały lub zmniejszały konkurencję w dziedzinie handlu krewetkami z Morza Północnego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1.

- (9) Antykonkurencyjne uzgodnienia poczyniono zwłaszcza w Belgii, Niemczech, Francji i Danii, ale miały one wpływ na handel krewetkami w całej UE, ponieważ były powiązane pod względem cen i strategii handlowej.
- (10) Kartel opisany w niniejszej decyzji działał w oparciu o kontakty dwustronne. W ramach tych nieformalnych kontaktów omawiany mógł być każdy aspekt działalności gospodarczej, w tym poziom cen sprzedaży, ceny płacone rybakom, konkurencja i klienci.
- (11) Wszystkie cztery przedsiębiorstwa, których dotyczy przedmiotowa decyzja, przyczyniły się na swój sposób do realizacji planu ograniczenia konkurencji na stabilnym rynku ze skoordynowanym poziomem cen. Heiploeg i Klaas Puul były ze sobą w bliskim kontakcie we wszystkich aspektach kartelu, na różnych poziomach i w różnych krajach. Stührk prowadził wymianę informacji dotyczących cen z Heiploeg i uwzględniał te informacje w swoich własnych decyzjach handlowych, przynajmniej w Niemczech. Rola przedsiębiorstwa Kok Seafood ograniczyła się głównie do wyrażenia zgody na umowę z Heiploeg, na podstawie której otrzymywało ono wynagrodzenie za dostawy krewetek do Heiploeg uzależnione od kartelowej ceny określonej przez Heiploeg i w której zawarta była ukryta klauzula, że Kok Seafood nie będzie wchodził na rynek jako realny konkurent.
- (12) Zachowanie naruszające prawo trwało co najmniej od dnia 21 czerwca 2000 r. do dnia 13 stycznia 2009 r.; w odniesieniu do każdego adresata ustalono indywidualny czas trwania naruszenia.
- (13) Zakres odpowiedzialności każdego z adresatów decyzji ustala się w oparciu o stopień zaangażowania w ustalenia kartelu, tj. albo jako bezpośredniego uczestnika porozumienia, albo – w przypadku spółki dominującej – przy uwzględnieniu tego, że odpowiedzialność za działania spółki zależnej można przypisać spółce dominującej z uwagi na fakt, że miała ona decydujący wpływ na zachowanie spółek zależnych w czasie, kiedy doszło do naruszenia prawa.
- (14) Decyzja skierowana jest do wymienionych poniżej podmiotów i dotyczy następujących poszczególnych czasów trwania naruszenia prawa: Heiploeg BV, Goldfish BV i Heiploeg Beheer BV (21.6.2000 r. – 13.1.2009 r.), Heiploeg Holding BV (3.2.2006 r. – 13.1.2009 r.); Klaas Puul BV, Klaas Puul Beheer BV i Klaas Puul Holding BV (21.6.2000 r. – 13.1.2009 r.); Stührk Delikatessen Import GmbH & Co KG (14.3.2003 r. – 5.11.2007 r.); L. Kok International Seafood BV i Holding L.J.M. Kok BV (11.2.2005 r. – 13.1.2009 r.).

#### ŚRODKI NAPRAWCZE

- (15) Przy określaniu wysokości grzywien w omawianej decyzji zastosowanie mają wytyczne w sprawie grzywien z 2006 r. oraz zasady zawarte w obwieszczeniu w sprawie łagodzenia kar z 2006 r.
- (16) Podstawową kwotę grzywiny ustala się na poziomie między 15 a 30 % średniej wartości sprzedaży krewetek z Morza Północnego w latach obrotowych objętych poszczególnymi okresami naruszenia na danym obszarze geograficznym. Ten obszar geograficzny to UE w przypadku przedsiębiorstw Heiploeg, Klaas Puul and Kok Seafood oraz Niemcy w przypadku przedsiębiorstwa Stührk. Wzięto pod uwagę bardzo poważny charakter naruszenia i wysoki łączny udział w rynku uczestników kartelu.
- (17) Kwota podstawowa mnożona jest przez liczbę lat uczestnictwa w porozumieniu naruszającym przepisy, z pełnym uwzględnieniem indywidualnego czasu uczestnictwa każdego przedsiębiorstwa w naruszeniu.
- (18) Ponadto dodaje się odsetek w wysokości od 15 do 25 % wartości sprzedaży przedsiębiorstw w celu odstraszenia przedsiębiorstw od samego nawet zawierania porozumień horyzontalnych dotyczących cen oraz podziału rynku.
- (19) Okolicznością łagodzącą wziętą pod uwagę do obniżenia kwoty grzywiny było znacznie ograniczone uczestnictwo przedsiębiorstw Stührk i Kok Seafood oraz współpraca przedsiębiorstwa Stührk z Komisją w ramach postępowania wyjaśniającego, wykraczająca poza zakres obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar. Kwoty grzywien zostały również obniżone na podstawie pkt 37 wytycznych w sprawie grzywien w celu uwzględnienia szczególnych okoliczności tego przypadku, a mianowicie faktu, że wszystkie uczestniczące przedsiębiorstwa zajmowały się w różnym, aczkolwiek dużym wymiarze handlem krewetkami z Morza Północnego.
- (20) Tam, gdzie to konieczne, kwoty grzywien zostały jeszcze zmniejszone do prawnie dopuszczalnego maksymalnego pułapu 10 % obrotów przedsiębiorstwa na rynkach światowych w roku budżetowym przed przyjęciem.
- (21) Na skutek zastosowania obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar z 2006 r. przedsiębiorstwu Klaas Puul udziela się zwolnienia z grzywiny.
- (22) Jedno przedsiębiorstwo odwołało się, twierdząc, że nie jest w stanie uiścić grzywiny. Złożone odwołanie, przeanalizowane w oparciu o pkt 35 wytycznych w sprawie grzywien z 2006 r., zostało odrzucone.

**NAŁOŻONE GRZYWNY**

— Heiploeg BV, Goldfish BV i Heiploeg Beheer BV solidarnie	14 262 000 EUR
— Heiploeg BV, Goldfish BV, Heiploeg Beheer BV, Heiploeg Holding BV solidarnie	12 820 000 EUR
— Klaas Puul BV, Klaas Puul Beheer BV, Klaas Puul Holding BV solidarnie	0 EUR
— Stührk Delikatessen Import GmbH & Co KG	1 132 000 EUR
— L. Kok International Seafood BV i Holding L.J.M. Kok BV solidarnie	502 000 EUR

---